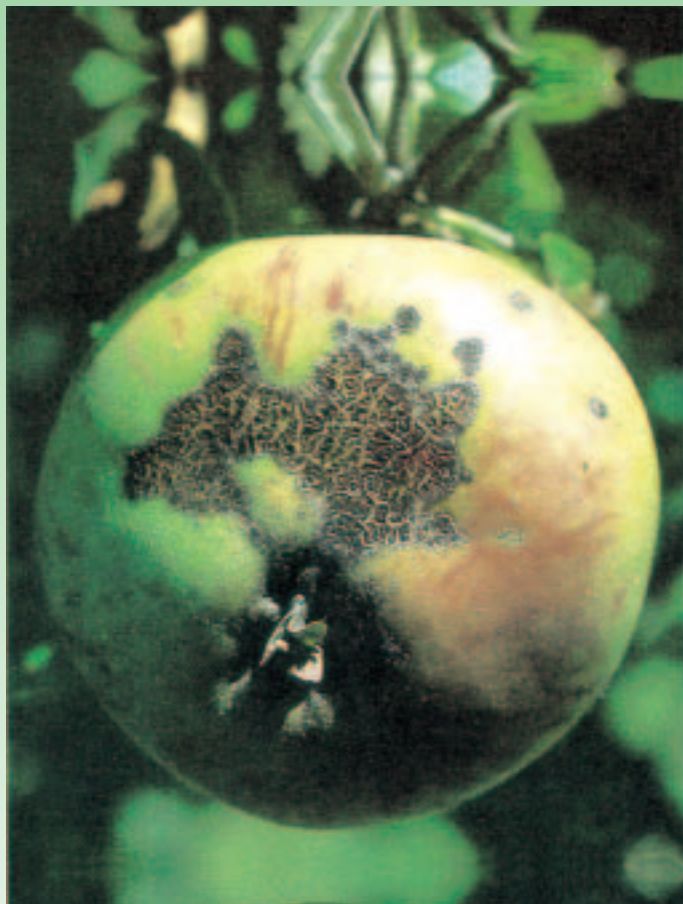


SAGARRONDOAREN IZURRIAK ETA GAITZAK



PLAGAS Y ENFERMEDADES DEL MANZANO



Bizkaiko Foru
Aldundia
Nekazaritza Saila

Diputación Foral
de Bizkaia
Departamento de Agricultura

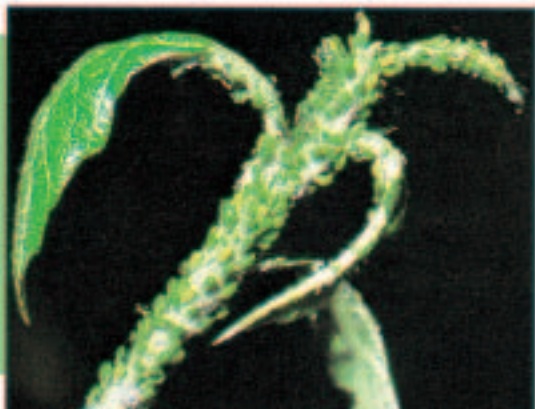
1

Zorri berdea

Zorrien ugalketa sagarrondoaren kimu batetan.

Pulgón verde

Proliferación de pulgones sobre un brote de manzano.



2

Zorriak

Zorriak erasotako orrien itxuragabetzeak eta biribilkapena.

Pulgones

Deformaciones y enrollado de las hojas afectadas por el ataque de pultones.



3

Zorri iletsua (lanigeroa)

Izurriaren emaitza sagarrondoaren abartxoan; ezaugarriarik nabariena, kotoi erazko argizari zuriska izaten da.

Pulgón lanígero

Desarrollo de la plaga en una ramilla de manzano, es típico la cera blanquecina algodonosa.



4

Armiarma gorria

Arraultzeak gehienetan neguan jartzen ditu, adar bitarteetan edo eta azaleko zimurduretan.

Araña roja

Puesta invernala que generalmente la realizan en la inserción de ramas o en arrugas de la corteza.



5

Harrak

Karpokapsa tximeletaren larbek kaltetutako fruitua; sagar-arrak jotako fruitua; harra fruitu barruan ageri da.

Agusanado

Fruto dañado por una larva de carpocapsa; se puede observar la larva en el interior del fruto.



6

Enbor eta adarren zulaketa

Zeuzera larba adar baten barruan.

Taladro del tronco y ramas

Larva de Zeuzera en el interior de una rama



7

Pikardura

Fruituak hainbatetan gal dezakete balioa ondo honek erasota.

Moteado

Los frutos se pueden ver fuertemente depreciados por el ataque de este hongo.



8

Moniliosia

Gaitz honek jotako sagarrondoaren fruitua.

Monilia

Fruto de manzano afectado por esta enfermedad.



9

Txankroa

Nectria sp. ondoak eginiko kalte larriak sagarrondoaren adar batean.

Chancro

Rama de manzano fuertemente dañada por el hongo Nectria sp.



10

Zurina (oidioa)

Kaltetutako sagarrondoaren adarra. Orrien gainean, eurok hazteko orduan eragina izaten duen estaldura zoriska ageri da.

Oídio

Brote de manzano afectado. Sobre las hojas se aprecia un recubrimiento blanquecino que afecta a su desarrollo.



11

Samako usteldura

Phytophthora sp. ondoak eginiko ustelduraren sintomak. Azala ilundu eta zuhaitza makaldu eta hil egiten da.

Podredumbre de cuello

Síntomas de podredumbre causada por el hongo Phytophthora sp. La corteza se oscurece, el árbol se deprime y muere.



12

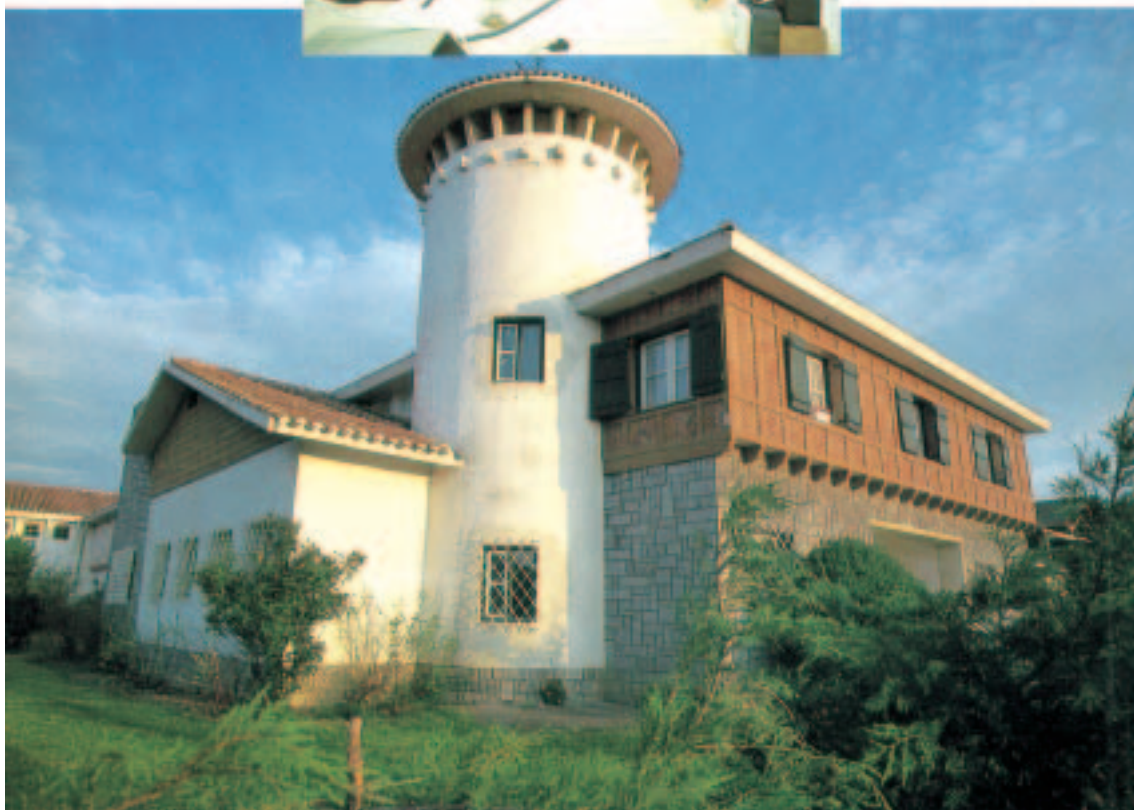
Bitter pit

Sagarrondoetan samar antzeko mantxa batzuk agertzen dira fruituaren barrualderantzako bidea hartuz.

Bitter pit

Sobre las manzanas aparecen unas manchas en forma de mota penetrando hacia el interior del fruto.





BULEGO:

Lehendakari Agirre etorb., 9-4
48014 Deustu - BILBO
Telefonoak: 94 420 68 62 - 94 420 74 00
Faxa: 94 420 69 72
Erantzungailu automatikoa: 94 420 68 79



■ Bizkaiko Foru
Aldundia
Nekazaritza Saila

Diputación Foral
de Bizkaia
Departamento de Agricultura



LABORATEGIA:

Arteaga Auzoa, z/g. Derioko Abeletxea
48016 DERIO
Telefonoa: 94 454 10 09
Faxa: 94 454 15 48

OFICINA:

Avenida Lehendakari Aguirre, 9-4.º
48014 Deusto - BILBAO
Teléfonos: 94 420 68 62 - 94 420 74 00
Fax: 94 420 69 72
Contestador automático: 94 420 68 79

LABORATORIO:

Barrio Arteaga, s/n. Granja Derio
48016 DERIO
Teléfono: 94 454 10 09
Fax: 94 454 15 48